

DETAILS:

CHAPTER 149



TRANSLATION  
FILIPPO

ELEN  
SCANS

TYPESETTER  
MAYUKA

QC  
MAYUKA

[http://eien-  
scans.tumblr.com](http://eien-scans.tumblr.com)

CLEANER  
MAYUKA

EDITOR'S NOTES (PLEASE READ!)

HELLO! FIRSTLY THIS IS MAYUKA SPEAKING. SECONDLY THIS CHAPTER STARTS FROM WHEN THE ANIME ENDS WE MAY CONSIDER SCANNING THE CHAPTERS BEFORE THIS EVEN THOUGH THE ANIME ALREADY COVERS IT

ANYWAY THIS WILL BE OUR FIRST SPORTS MANGA RELEASE. I'M SUPER EXCITED! THERE ARE CURRENTLY ALMOST 400 CHAPTERS RELEASED IN CHINESE AND WE'RE GOING TO CATCH UP TO THAT, HOPEFULLY! YES, WE'RE TRANSLATING FROM CHINESE RAWS. PLEASE EXCUSE ANY INDORECT/INACCURATE NAMES IF IT HAPPENS WITH THAT BEING SAID WE WILL PROBABLY NOT TRANSLATE CHAPTER TITLES. I WILL TRY MY BEST TO GET THE NAMES RIGHT. WE'RE AIMING FOR WEEKLY RELEASES SO PLEASE LOOK FORWARD WE WILL WORK HARD!

# #149 絶対に

AT THE END OF  
THE FIRST HALF,  
ARASHI'S GOAL  
BROUGHT THE  
BIG TEAM BACK  
TO EQUAL  
FOOTING.

VS  
1ST  
2ND  
TOTAL

KOREA

1  
0  
1

APOLLO-16  
FINALS,  
KOREA VS  
JAPAN



BUT IN THE  
FINAL HALF,  
THE MATCH  
CONSTANTLY  
SWITCHED  
BETWEEN  
OFFENSE AND  
DEFENSE.

HOWEVER,  
THE FINAL 43  
MINUTES OF  
THE LAST HALF  
DECIDED THE  
OUTCOME.





WHEN IT WAS TIME  
FOR KOREA TO  
THROW IN...

THE BALL  
WAS WITHIN  
JAPAN'S  
SIDE, GOING  
OUT OF PLAY  
NOT FAR  
FROM THE  
MIDLINE...



KIM DAE  
JUN WAS  
SUDDENLY  
SUBBED IN.





AT THE CRUCIAL  
MOMENT, HE  
PASSED THE BALL  
40 METRES WITH  
HIS LONG THROW,  
ALL THE WAY TO  
THE FRONT OF  
JAPAN'S GOAL.



USED THIS  
OPPORTUNITY  
TO LAUNCH A  
SERIES OF  
AGGRESSIVE  
ATTACKS.

THIS  
UNEXPECTED  
ATTACK  
RENDERED  
JAPAN'S  
REARGUARD  
DEFENSELESS,  
WHILE KOREA...



AND  
THEN...



RELYING  
ON THE  
DIFFERENCE  
IN NUMBERS,  
SKILLFUL  
DEFENSE.  
GOALKEEPER  
TONO.

A black and white manga-style illustration of a soccer game. In the foreground, a large, close-up portrait of a young man with short dark hair and a determined, slightly smug expression. He has a sweat drop on his forehead. In the background, a soccer match is in progress. A player in a light-colored jersey is in the air, having just kicked the ball into the goal. The ball is visible in the net. Other players are visible around the goal, some looking on with surprise or concern. The scene is set on a grassy field with some trees in the background.

A DIRECT HEAD  
SHOT INTO THE  
GOAL, BY NUMBER  
10, KNOWN AS  
'ZHAO ZIGANG'

PARK  
SHOGEN.





REGRETTABLY,  
JAPAN CAN  
ONLY FINISH  
WITH SECOND  
PLACE

JAPAN'S  
DESPERATE  
OFFENSES WERE  
RENDERED FUTILE,  
ENDING THE  
MATCH AT 1 - 2.



OUT OF THE 11  
PLAYERS  
SELECTED  
THREE MORE  
WERE  
CHOSEN  
FROM THE  
JAPAN TEAM  
THAN THE  
WINNING  
TEAM, KOREA.



ALTHOUGH  
JAPAN'S U18  
REPRESENTATIVES  
ONLY  
PLACED  
SECOND.





BECOMING THE  
MOST RESPECTED  
PLAYER TOGETHER  
WITH AND PARK,  
LETTING THE ENTIRE  
ASIA KNOW OF  
THEIR EXISTENCE...



ADAM WAS  
AWARDED THE TOP  
11 AND THE TITLE  
OF "KING"



AH, ALRIGHT.  
THEN, I'LL GET  
SOMING.

GET SOME  
SLEEPY  
KAKOBU  
AND I CAN  
CLEAN THE  
REST.

GOOD  
NIGHT!



HELLO,  
EVERYONE!  
SORRY FOR  
BOTHERING  
YOU SO  
LATE!

THANK  
YOU FOR  
COMING  
OUT!



YEAH,  
EVERYTIME  
JAPAN AND  
KOREA HAVE A  
REPRESENTATIVE  
MATCH, IT'S  
ALWAYS  
INTENSE.

BUT  
TODAY'S  
LBS GAVE  
OFF A  
DIFFERENT  
FEELING.

WOW! THE  
MATCH WAS  
REALLY  
AMAZING.



A FEW OF  
THIS YEAR'S  
LBS MEMBERS  
HAVE BEEN  
CHOSEN FOR  
JAPAN'S  
NATIONAL  
TEAM FOR THE  
PAST 2 OR 3  
YEARS.



YEAH,  
SERIOUSLY  
IMAGINE THE  
WORLD CUP IN A  
FEW YEARS WITH  
THE SAME LINE-UP.  
WE'LL SEE ANOTHER  
SHOWDOWN.

THE TEAMS  
WERE REALLY  
THAT STRONG  
TODAY!



LIKE  
PARK  
AND  
ADAM?

SEGA  
MIGHT BE  
CHOSEN  
TOO.



THAT'S RIGHT!  
BUT HE MIGHT  
BE IN THE  
NATIONAL  
TEAM BY TE...

AH, BUT HIS  
BIRTHDAY'S  
ON OCTOBER  
15th, SO HE  
CAN'T ENTER US.

HAHA,  
PROBABLY?



IF MI-  
SAN WAS  
ALIVE,  
HE'D BE  
CHOSEN  
TOO.

OF  
COURSE!



...



IT'S BEEN A  
LONG TIME  
SINCE WE'VE  
ABLE TO TALK  
LIKE THIS—  
SINCE LEE,  
ELEMENTARY  
SCHOOL.



YEAH,  
SEVEN?

HEY,  
KAKERU?



YEAH



MY

AT THE CRUCIAL TIME OF  
O-D, I KICKED THE  
BALL INTO THE PENALTY  
AREA TO KAKERU, AND  
WE SUCCESSFULLY  
SCORED THE GOAL

All  
Days



"THAT GOAL LED TO  
OUR VICTORY, AND  
KAKERU AND I BASHED  
THE WORLD CUP  
TOGETHER!"



This is my dream!

This is the dream for Kakeru and I!



"FUTURE'D  
HOW  
LONG?"

"NO, I DON'T  
MEAN THAT, I  
SAID YOU  
HAVE TO  
DENSED IT  
IN THE FUTURE  
AND NEVER  
FORGET!"



"YEP!  
THE  
MATCH  
IS  
GONNA  
START  
NOW!"

"KAREPU,  
DON'T  
FORGET  
THE  
FEELING  
OF THAT  
KICK!"



"UNTIL THE  
WORLD CUP!"



"IT FEELS  
SO FAR  
AWAY FROM  
ME RIGHT  
NOW..."

"THE  
PLACE  
NI-SEN  
STOOD..."





BE ABLE  
TO SEE IT  
MORE  
CLEARLY..

BUT ARAKI-  
SENPAI WILL  
DEFINITEY..



HE'S COMING  
BACK THE DAY  
BEFORE THE  
MATCH WITH  
YOMI SCHOOL,  
SO IT SHOULD  
BE TOMORROW  
NIGHT, RIGHT?

OH MAN, I  
CAN'T WAIT..  
I HAVE A  
LOT TO  
ASK HIM!



AH, WHEN  
WILL ARAKI-  
SENPAI BE  
BACK?



SHOT CAUGHT  
UP IN AN  
UNEXPECTED  
INCIDENT, ENANT  
BEFORE HIS  
RETURN

HOWEVER, AT  
THIS POINT IN  
TIME, NO ONE  
KNEW THAT THE  
ARAKI-SENPAI  
EVERYONE WAS  
WAITING FOR

WENHAT FOO  
SUCCEED

IF I DON'T  
BUY HER THIS  
DRESS, SHE'LL  
KILL ME

I STILL  
HAVEN'T  
BOUGHT  
WHAT MY  
MOM ASKED  
FOR...

OH, GREAT!  
DON'T PUSH IT!  
IT'S ALMOST  
TIME TO MEET  
UP!



THE AIRPORT IS  
PRETTY CLOSE,  
SO I'LL GET  
THERE BEFORE  
WE LEAVE. YOU  
GUYS SHO TAKE  
THE BUS THERE  
EARLIER!

END OF - DRAGON





PARKI

AHI



I HAVE TO  
THINK OF A  
WAY TO GET  
THAT PURSE!

HE'S  
PROBABLY  
STILL ANGRY  
ABOUT THE  
JOKE LAST  
TIME...



MY MOM  
WANTS ME  
TO GET THIS  
PURSE, SO  
CAN YOU  
TELL HIM TO  
LET GO?

AH, IF IT  
ISN'T KIM  
GOOD THINGS  
HELP ME  
TRANSLATE!

HEY,  
ACHARY!





...EHP





DON'T MOVE!

I'LL SHOOT  
ANYONE WHO  
MOVES!



WE HAVE  
BUSINESS WITH  
THE GOVERNMENT  
DOGS IN THIS  
PLACE!

W-WHAT?!



THEY'RE  
TERRORISTS.  
CAN'T YOU  
SEE?

HEY,  
KIM...  
THESE  
PEOPLE  
ARE...

NO  
WAY..

O-OKEY!

HEY, YOU! GO  
CONTACT THE  
FRONT DESK OF  
THIS PLACE

TELL THEM THE  
SHOPPERS AND  
WORKERS HERE  
ARE MY  
HOSTAGES!



contact via tumblr at  
magpulz @myonemilky.net  
or email, [everestmilk@msn.com](mailto:everestmilk@msn.com)

# We're recruiting!

Even Scons  
WANTS YOU!

Seeking

typeset ers

editors

proofreaders

cleaners

